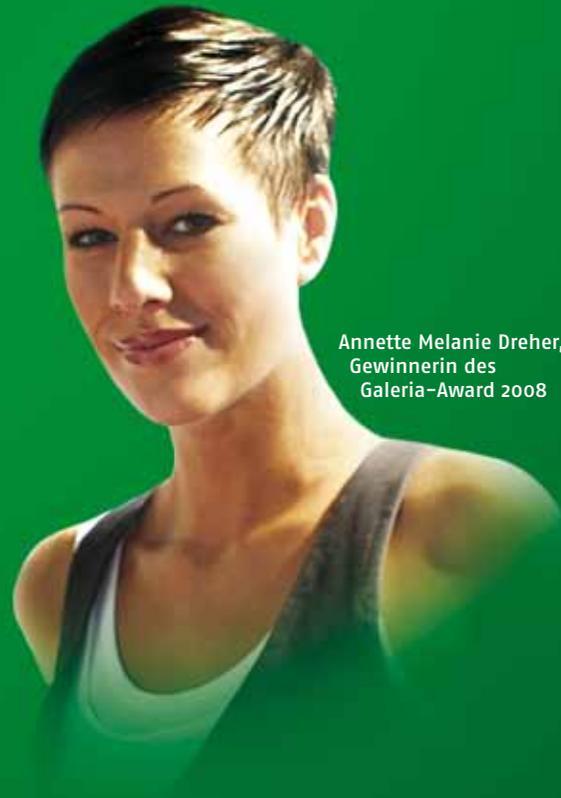


LANGE SHOPPING-NACHT

am Freitag den 4.9. von 9 bis 24 Uhr geöffnet



Annette Melanie Dreher,
Gewinnerin des
Galeria-Award 2008

Verleihung des
GALERIA AWARD 2009
mit großer Moden-
und Lasershow am
4.9. von 22 bis 23 Uhr
auf dem Marienplatz

Ich freu' mich drauf

www.galeria-kaufhof.de



München | Am Marienplatz

**GIORGIO
MARTELLLO**
MILANO

*Schmuck,
der die Seele
berührt*

ARGENTO 925
STERLING SILVER

WWW.GIORGIOMARTELLLO.COM

GALERIA
KAUFHOF
München | Am Marienplatz

Liebe Leserinnen und Leser,



der Galeria Kaufhof Award geht in die 6. Runde. Ich freue mich, als Jurymitglied meinen Teil dazu beitragen zu dürfen.

Der Galeria Kaufhof Award bietet den talentiertesten Modeschulabsolventen die Möglichkeit, sich einer hochkarätigen Fachjury zu stellen und sich im Rahmen eines Wettbewerbs untereinander zu messen.

Heutzutage ist es schwer, eine Plattform für junge Designtalente zu schaffen, auf der sie untereinander konkurrieren und sich gleichzeitig auch Ihrem Urteil als Kunde stellen können! Was nützt die ausgefallenste Idee, wenn diese Ihnen nicht gefällt?!

Wo gibt es heute noch die Chance, für junge aufstrebende Designer nahe am Kunden ihre Mode zu präsentieren? Die Kunden der Galeria Kaufhof am Marienplatz hatten 14 Tage lang Zeit, die wunderbar dekorierten Schaufenster mit den Kreationen der begabtesten Nachwuchsdesigner ihrer Stadt anzusehen. Und ihre Resonanz war gewaltig: mehr als 10.000 Menschen haben sich an der Abstimmung beteiligt und den Gewinner mitgekürt!

Das ist es auch, was mir persönlich am Galeria Kaufhof Konzept besonders gut gefällt: Die Meinung der Kunden wird hier großgeschrieben. Und die Mitarbeiter sind freundlich und hilfsbereit. Der Kunde ist König!

Hier macht Einkaufen Spaß und hat internationales Flair. Die ideenreiche Präsentation der Ware und die Markenshops in der Galeria Kaufhof am Marienplatz, sind mit Departmentstorekonzepten in New York und London zu vergleichen.

Diese große Vielfalt an modischen Einflüssen ist das Konzept der Zukunft. Deshalb ist es mir auch eine große Freude, Sie in die Welt der Otto Kern Mode in diesem Rahmen entführen zu können.

„Ich freu' mich drauf!“

Ihr Otto Kern,
Designer

Sponsor des
**GALERIA
AWARD 2009**

- 3 Ein Feuerwerk der Avantgarde**
Galeria Kaufhof lädt am 4. September zur gigantischen Modenschau auf den Marienplatz – anlässlich der Verleihung des 6. Galeria Awards und im Rahmen der 3. Münchner Kultur- und Shopping-Nacht
- 7 Entwürfe fürs Leben**
Zwölf junge Münchner Designerinnen und Designer stellen sich dem Wettbewerb um den Galeria Award 2009 – je sechs von der Meister-schule für Mode und sechs von der Esmod
- 9 Die süße Qual der Wahl**
Die Entscheidung für den Gewinner fiel schwer angesichts der vielen qualitätvollen Kreationen der Modeschul-Absolventen
- 10 Die Fachjury**
Zu den 15 Mitgliedern der Jury zählten in diesem Jahr auch der Modemacher Otto Kern und die Münchner Avantgarde-Trachten-Designerin Lola Paltinger.
- 11 Das Preisausschreiben**
... anlässlich des Galeria Awards 2009 hatte das Motto: „Modespürsinn zahlt sich aus“
- 13 Natürlich schön**
Collien Fernandes gibt eine Autogrammstunde in der Galeria Kaufhof am Marienplatz
- 16 Die Stars unter den Sterneköchen**
Bei den „Ich liebe...“-Wochen der Galeria Kaufhof werden Eckart Witzigmann, Alfons Schuhbeck und Andy Mayer zu Gast sein

IMPRESSUM

Eine Sonderveröffentlichung,
herausgegeben von Galeria Kaufhof am Marienplatz,
Kaufinger Straße 1 – 5, 80331 München, Telefon 089-23185-0
Geschäftsführer: Reimund Baumheier
Redaktion/Produktion: Ludwig Rembold
Grafik: Michèle Hofmann, www.birdandtiger.com
Fotos: Galeria Kaufhof, A. Knoth, iStockphoto,
Marken der Hersteller
Druck: Burda Druck GmbH, Hauptstraße 130, 77652 Offenburg

Reflecting on Time

A mark of true design



All Dial Chronograph

Veredertes Automatikwerk mit schweizer Chronometer,
Edelsfahlgeläuse mit Sichtboden, doppelt entspiegeltes
Saphirglas, wasserdicht bis zu einem Druck von
10 bar (100 m) mit verschraubter Krone
unverbindliche Preisempfehlung € 1.660,-

MIDO®

SWISS WATCHES SINCE 1918

Informationen unter www.mido.ch oder
Deutschland Tel. ++49 (0) 6173 60 60

Ein Feuerwerk der Avantgarde

München wird am 4. September seinem Namen als Modestadt alle Ehre machen: Mitten auf dem Marienplatz, vor dem Rathaus und unter der Mariensäule, wo sonst nur der FC Bayern seine Meisterschaften feiert oder die Parade zum Christopher Street Day tobt, wird Galeria Kaufhof eine bombastische Modenschau mit Arbeiten der besten Modeschülerinnen der Stadt präsentieren.

Anschließend erhält der Gewinner unter ihnen den renommierten und mit 10.000 Euro dotierten Galeria Award. Zum 6. Mal verleiht Galeria Kaufhof diese Auszeichnung im Wettbewerb um den Preis des kreativsten Nachwuchsdesigners; in diesem Jahr zum ersten Mal im Rahmen der Münchner Kultur- und Shopping-Nacht, die zum 3. Mal in der Innenstadt stattfindet.

Für den Galeria Award wird eigens ein 25 Meter langer, überdachter Laufsteg auf dem Marienplatz errichtet. Von 22 Uhr an präsentieren dann 24 Models die Kreationen von zwölf der kreativsten jungen Modemacherinnen und Modemachern der Stadt. Je sechs frischgebackene Absolventen der Meisterschule Für Mode und der Esmod (siehe Seite 6) haben daran teilnehmen können. Ihre aufregenden Entwürfe sind zwei Wochen lang in den Schaufenstern der Galeria Kaufhof am Marienplatz ausgestellt worden. Das Publikum konnte über seinen Favoriten abstimmen, und über den Sieger oder die Siegerin mitentscheiden.

Moderiert wird der Award von Joey Grit Winkler. Die ebenso schöne wie schlagfertige Blondine moderiert seit 2005 die RTL2-TV-Sendung „Welt der Wunder – schau Dich schlau“. Davor hat das Multitalent vier Jahre lang täglich fünf Stunden auf GIGA über Wissenschaft, Technologie und Raumfahrt philosophiert. Darüber hinaus hat sie schon zahlreiche Galashows präsentiert und als Schauspielerin an Musical-Produktionen in New York mitgewirkt. Joey Grit Winkler ist also an große Bühnen gewöhnt. Trotzdem ist so ein Auftritt, live vor tausenden Menschen, eine Herausforderung für sie. Eine Modenschau mit mehr Publikum dürfte es in München kaum je gegeben haben.

Den avantgardistischen visuellen Rahmen für die Veranstaltung wird zudem eine große, effektreiche Lasershow bieten.

Galeria Kaufhof am Marienplatz bietet anlässlich der 3. Kultur- und Shopping-Nacht am Freitag, 4. September, noch viele andere Attraktionen. Drei der gefeiertsten Köche Deutschlands – allen voran Eckart Witzig-

Galeria Kaufhof lädt am 4. September von 22 – 23 Uhr zur gigantischen Modenschau auf den Marienplatz – anlässlich der Verleihung des 6. Galeria Awards und im Rahmen der 3. Münchner Kultur- und Shopping-Nacht



mann – werden in der Galeria Gourmet zu Gast sein. Von 19 bis 21 Uhr geben Jahrhundertkoch Witzigmann und seine beiden ehemaligen, heute ebenfalls mit Sternen ausgezeichneten Schüler, Alfons Schuhbeck und Andy Mayer, den Kunden und Fans Tipps. Sie werden Fragen beantworten, Autogramme geben und gewohnt unterhaltsam fachsimpeln über alles, was Leib, Seele und Sterne zusammenhält. Darüber hinaus ist auch noch der Maitre Chocolatier von Lindt in dieser Zeit in der Galeria Gourmet zugegen. Auch er wird manch süßes Geheimnis über seine Kunst preisgeben.

Die Moderatorin und Schauspielerin Collien Fernandez gibt bereits um 17 Uhr eine Autogrammstunde in die Galeria Kaufhof am Marienplatz. Sie ist die neue Werbekönigin der jungen und modischen Dessous-Marke BeeDees. Deshalb wird sie auch in der Miederwarenabteilung eine Stunde lang lässig Hof halten, mit ihren Fans plaudern sowie Autogramme schreiben und schreiben und schreiben.

Von 21 – 24 Uhr lädt das Kaufingertor zu einer innovativen Vorführung ein: Dabei handelt es sich um eine spektakuläre Lichtkunstshow mit einem Orchester aus Farbenklängen und Mr. Superlight.



Das genaue Programm der 3. Kultur- und Shoppingnacht mit allen Auftrittszeiten und -Orten (zum Beispiel von Akrobaten oder Bands wie aMuSing, azucar cubana, Hot Sax Club, maxxOutt, Mundwerk, Munich Swing Trio, Malis´ Swing Connection, Munich up, Jürgen Schneider, Anna Leman, Mc Singers, Casa del bo, Espirito da dança brasil, DJane Miss Sunshine, Locos por la Rumba, Jobarteh Kunda, Bourbon Street und Tal Consort.) ist zu finden unter www.cp-muenchen.de.

Joey Grit Winkler wird den glanzvollen Galeria Award 2009 moderieren.

Tipps für die Anfahrt

Mit verkürzten Taktzeiten bringen MVV und MVG die Nachtschärmer schnell zur Münchner Innenstadt – und natürlich wieder nach Hause. Infos unter www.mvv-muenchen.de. **Und als Special für alle Autofahrer gilt: Ab 20 Uhr können sie in den teilnehmenden Parkhäusern die 1. Stunde kostenlos parken.**

Galeria Kaufhof 4 am Marienplatz

Galeria Kaufhof 5 am Marienplatz

Fünf Designer-Jahrgänge vor ihnen haben sich schon der Jury des Galeria Fashion Awards gestellt. Einige der Gewinner – wie Andreea Ambs und die Vorjahressiegerin Melanie Dreher, die auch das Titelbild dieses Magazins ziert – haben bereits vielversprechende Karrieren in der Modebranche gestartet. Nun stellen sich zwölf junge Frauen und Männer dem Wettbewerb 2009, je sechs von der Meisterschule für Mode und sechs von der Esmod in München. Der Sieger wird am 4. September nicht nur die grüne Skulptur mit nach Hause nehmen, die den Award symbolisiert. Sondern auch einen Scheck über 10 000 Euro. „Mit diesem Preis wollen wir die Kreativität der Modestadt München feiern, jungen Designern eine Starthilfe geben und vielleicht sogar einen Partner fürs Leben gewinnen“, sagt Reimund Baumheier, der Geschäftsführer der Galeria Kaufhof am Marienplatz.

MfM



Antje Walzel



Barabra Ertel



Daniel Ramirez-Perez



Nicola Bärwald



Teresa Göppel



Julia Heinzel

ESMOD



Antje Walzel



Claudia Schmolke



Constanze Maurer



Sylvia Schimmel



Theresa Bachler



Veronika Abbrederis



Barbara Ertel

Entwürfe fürs Leben

Zwölf junge Münchner Designerinnen und Designer stellen sich dem Wettbewerb um den Galeria Award 2009 – je sechs von der Meisterschule für Mode und sechs von der Esmod



Teresa Göppel



Daniel Ramirez-Perez



Constanze Maurer



Theresa Bachler



Sylvia Schimmel



Veronika Abbrederis

CK
Calvin Klein
swiss made



shop at emporioarmani.com - EGS 1092 - EGS 1094 - EGS 1087

EMPORIO  ARMANI

ODIER



Die süße Qual der Wahl

Zu den 15 Mitgliedern der Fachjury zählten auch Lola Paltinger und Otto Kern – die Entscheidung fiel ihnen angesichts der vielen qualitätvollen Kreationen ebenso schwer wie den übrigen

Es war eine kleine, spätabendliche Karawane, die sich da rund um die Schaufenster der Galeria Kaufhof am Marienplatz in Bewegung setzte. 15 Juroren drückten sich an den Scheiben die Nasen platt, machten sich eifrig Notizen und diskutierten schon mal mit neugierig herbeigeeilten Passanten. Anschließend begab sich die gesamte Gesellschaft in den ersten Stock der Galeria, wo die jungen Designer zu ihren Kreationen persönlich Rede und Antwort standen und noch so mancher erste, rein optische Eindruck vertieft werden konnte: hinsichtlich Philosophie, Verarbeitung und Materialwahl der Looks. Welcher der zwölf

talentierten Jungdesigner das Rennen machen sollte, stand aus zwei Gründen am Ende der Nacht immer noch nicht fest: Zum einen verschwanden die Bewertungsbögen der Jury, die alle Mitglieder individuell – und zum Großteil auch gänzlich geheim – ausfüllten, nach der Stimmabgabe augenblicklich in der großen Urne. Das Ergebnis der Wahl wird erst am 4. September öffentlich bekannt gegeben. Zum anderen zählen in diesem Jahr erstmals nicht die Stimmen der Fachjuroren allein. Das Publikum, das bisher seinen eigenen Preis separat vergeben konnte, stimmt 2009 gleichberechtigt mit.



the touch screen watch



- Universalfähige Preisempfindung 8 III - Euro

▪ Dive ▪ Logbook ▪ Compass ▪ Chrono

▪ Alarm ▪ Thermo ▪ 2 Time zones

SEA-TOUCH™
the touch screen watch for divers

More than a watch
Tissot, Innovators by Tradition.

www.tissot.ch

Die Fachjury



Die beiden prominentesten Jurymitglieder waren in diesem Jahr der Modemacher Otto Kern und die Münchner Avantgarde-Trachten-Designerin Lola Paltinger. Zudem waren drei weitere Designer im Team der Jury: Martina Kraus von MAC, Marian Kasper von QS by s.Oliver und Sabine Lutz, Chefdesignerin von Comma.

Die zweite Gruppe innerhalb der Jury stellten die Einkaufs- und Verkaufsexperten: Petra Gruber repräsentiert Vero Moda für Bayern, Walter Ehmann ist der Vera-Mont-Repräsentant für Bayern, Olga Tusch ist hierzulande die Gerry-Weber-Repräsentantin, Sebastian Holzkamp vertrat Taifun, Marc Bezner ist der Inhaber von Olymp, Maike von Wülfing ist Category Manager der Galeria Kaufhof GmbH Köln, Irma Engelmann ist Einkäuferin der Galeria Kaufhof am Marienplatz.

Von der Presse stießen dazu: Susanne Hermanski von der Süddeutschen Zeitung, Sandra Krutzsch von der Freundin und Julia Zirpel von Myself.



Das Preisausschreiben

... anlässlich des Galeria Awards 2009 hatte das Motto: „Modespürsinn zahlt sich aus“

Wer daran teilgenommen hat, und nicht nur den Gewinner des renommierten Münchner Modepreises mitbestimmte, sondern zudem noch den richtigen Sieger tippte, kann am 4. September gespannt sein. Dann wird im Rahmen der 3. Münchner Kultur- und Shopping-Nacht die beste Münchner Modeschülerin geehrt, die sich an dem Wettbewerb beteiligt hat. Und viele derer, die sich an dieser Kür beteiligt haben – bis zur Drucklegung dieses Magazins waren es schon mehr als 10.000 Teilnehmer – werden ebenfalls Gewinner sein! Denn die Galeria Kaufhof am Marienplatz hat über 20 attraktive Preise ausgelobt, von denen im Folgenden nur die ersten drei vorgestellt werden. Die Gewinner des Preisausschreibens werden nach dem 4. September schriftlich benachrichtigt.



1. Preis

Eine zehntägige Weinreise nach Südafrika/Kapregion inklusive Flug und Hotel für zwei Personen im Wert von ca. 10.000 Euro.



2. Preis

Eine 14-tägige Karibikkreuzfahrt mit der Aida für zwei Personen inklusive Flug im Wert von ca. 6.000 Euro



3. Preis

Eine 5-tägige Reise nach New York für zwei Personen inklusive Flug und Hotel im Wert von ca. 3.000 Euro.



CASIO.

SPEED & INTELLIGENCE



Sebastian Vettel
Formel-1-Fahrer des Red Bull Racing Teams.

WAVE CEPTOR
FUNKTECHNOLOGIE

EQW-M1000DB-1AER • Funkempfang (EU, USA, Japan, China) • Stoppuhr • Weltzeit • Tagesalarm • Massives Edelstahlgehäuse und -armband • Schwarz ionisierte Lunette • Wasserdicht bis 10 Bar

EDIFICE
wave ceptor

www.casio-europe.com

Galeria Kaufhof 11 am Marienplatz



Official Partner of BMW Sauber F1 Team

www.certina.com



DS PODIUM "BIG SIZE"
Stossicher
Saphirglas
10 ATM wasserdicht
Edelstahl



Natürlich schön

Collien Fernandes gibt eine Autogrammstunde
in der Galeria Kaufhof am Marienplatz

BeeDees

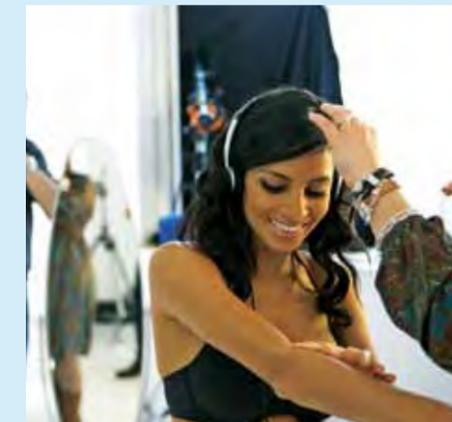
Collien Fernandes für BeeDees



Autogrammstunde
Freitag, 4. September,
von 17-18 Uhr in der
Miederwäscheabteilung
im 3. OG, in der
Galeria Kaufhof am
Marienplatz

Sie ist schön und natürlich, sie ist sexy und unkompliziert zugleich: Collien Fernandes ist den meisten bekannt als Viva-Moderatorin und Schauspielerin. Nun leiht sie auch der neuen BeeDees-Kollektion ihr Gesicht. Und in dieser frisch-frechen Mission kommt die 27-Jährige am **Freitag, 4. September, von 17-18 Uhr in die Miederwäscheabteilung im 3. OG, in die Galeria Kaufhof am Marienplatz zur Autogrammstunde.** Die jungen Dessous von BeeDees setzen mit unterschiedlichen Schnitten und fantasievollen Dessins das natürliche Wesen

junger, mode- und stilbewusster Frauen – wie Collien – gekonnt in Szene, garantiert ohne aufzutragen. Ihre Karriere hat die Hamburgerin als Model für Mode und in Werbespots begonnen, sie weiß also, worauf es ankommt bei einem perfekten Outfit: Dass auch das Darunter perfekt sitzt. Welche Tricks es da gibt? Wenn Sie noch Augen haben für die Wäsche am Freitag 4. September, werfen Sie einen Blick auf die tolle Herbst/Winter-Serien 2009 von BeeDees; zum Beispiel auf die Modelle mit multi-optionalen Trägern – wie „Daily Delight“. ●



Ein Bild und seine Geschichte: Collien Fernandez beim Foto-Shooting für die neue Bee-Dees-Kollektion.

HAMILTON
THE AMERICAN BRAND SINCE 1892

"Time to protect the planet"

Harrison Ford
- Harrison Ford -

**KHAKI CONSERVATION
AUTOMATIC GMT**

CONSERVATION INTERNATIONAL
Hamilton and Harrison Ford are proud to support Conservation International. www.hamiltonwatch.com



Rosé Apanage

kaufingertor

Das Kaufingertor lädt ein zum Tanz der Lichter

Eine spektakuläre Licht-Kunst-Show erwartet Sie zur **Shoppingnacht** im Kaufingertor: ein Orchester aus Farbklangen, tanzend nach dem Taktstock von **Mr. Superlight**. Vorführungen **am 4. September 2009** von **21.00 bis 24.00 Uhr** im Kaufingertor, Kaufingerstraße 9, gleich neben Galeria Kaufhof am Marienplatz.

Neu!





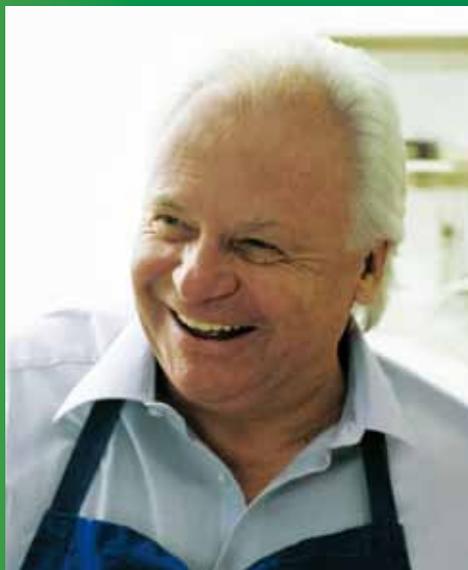
Ich liebe...

Erleben Sie vom 01.09. bis zum 12.09.
die „Ich liebe...“-Wochen und entdecken
Sie Ihre ganz persönlichen Lieblinge –
in Ihrer GALERIA Kaufhof am Marienplatz

Es begrüßt Sie am **04. September 2009**
von 19 bis 21 Uhr in unserer **Galeria Gourmet**



Alfons Schuhbeck



Eckart Witzigmann



Andy Mayer



MAITRE CHOCOLATIER
der Firma Lindt

Ich freu' mich drauf



www.galeria-kaufhof.de

München | Am Marienplatz